

CAUTION - THIS FORM REQUIRES
SECURE STORAGE

DISPATCH		CLASSIFICATION SECRET
TO Chief, European Division		ORIGINATOR'S REQUEST FOR HQ'S PROJECT NO. INDEXING REQUESTED NO INDEXING FURTHER CARD REQUESTED DOC. MICRO. SER. JAN 30 1975 MICROFILMED 112
INFO. Chief, Soviet East European Division; Chief of Station, <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
FROM Chief of Base, <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
SUBJECT <input checked="" type="checkbox"/> FEDLEG CASUSTAIN CAEVL Status Report on CASUSTAIN/15		
ACTION REQUIRED - REFERENCES		
Action Required: See paragraphs 3 and 5 References: A. EGGA-6111, 9 August 1974 B. HAMBURG 25377 C. EGGA-6066, 5 June 1974 D. EGGA-5794, 25 September 1973		
I. SUMMARY 1. After the departure of AENOG, who was CASUSTAIN/15's previous target, the agent made contact with his successor and has supplied assessment data on him. Participation in these language classes enables CASUSTAIN/15 to become involved in the activities of a circle of CKPOLAR sympathizers in Hamburg.		
II. OPERATIONAL DEVELOPMENTS <u>Departure of AENOG</u> 2. As set forth in Reference A, CASUSTAIN/15 learned from AENOG's wife in June 1974 that they would be vacationing in Mittenwald before their PCS departure. This information enabled us to locate and contact AENOG, as reported in Reference A.		
<u>Contact with Identity 1</u> 3. On 2 November, Identity 2 notified CASUSTAIN/15		
ATTACHMENTS: h/w and u/s/c 1. Five class handouts h/w 2. Identities u/s/c DISTRIBUTION: Orig. & <input checked="" type="checkbox"/> - C/EUR w/atts A & B 1 - C/SE w/att B 2 - COS/ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> w/att B		
CROSS REFERENCE TO	DISPATCH SYMBOL AND NUMBER	DATE
	EGGA-6211	3 January 1975
	CLASSIFICATION	HQS FILE NUMBER
	SECRET	(C))

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2008

that classes had resumed. On 5 November 1974, CASUSTAIN/15 attended her first language class of the new academic year and met the new teacher, Identity 1. In addition to the basic biographic data contained in Reference B, Identity 1 has mentioned that he has a wife, also a teacher, and an 11-year-old daughter. CASUSTAIN/15's first impressions are that Identity 1 is a good teacher, but is personally rigid and inflexible in comparison with AENOG. He is not willing to enter into the occasional discussions of psychology that intrigued AENOG but, on the other hand, he is interested in CKPOLAR poetry of the Romantic era. His mimeographed handouts show that he writes very clearly and has some talent for sketching. Copies of five of these handouts are forwarded herewith for a handwriting analysis.

4. Like AENOG, Identity 1 must report regularly to CATROJANHORSE. Base files show that Identity 3 is responsible for all CKPOLAR teachers, including Identity 1; however, his name has not been mentioned to CASUSTAIN/15 yet. In November Identity 1 and the other teachers were summoned to Bonn for a meeting but Identity 1 was unwilling to provide the class with any details. Identity 1's primary mission is teaching in a local school. He is singing in a choir, organized by Identity 4, one of CASUSTAIN/15's fellow-students and, as C. J recently learned from a new contact, Identity 1 is giving private language lessons. He has not shown AENOG's willingness to accept gifts. When he mentioned his family at the class Christmas party, some of the students asked Identity 1 why he didn't bring them to the West and whether he was forbidden to have them with him. Identity 1 became obviously embarrassed but repeated the official CKPOLAR line that schooling was difficult, etc. He will return from Christmas vacation in the CKPOLAR capital on 5 January 1975.

5. Request assignment of crypt and 201 number for Identity 1.

Identity 1's Students

6. Most of AENOG's students who have continued lessons with his successor were identified in Reference D. This group now includes Identities 4, 5 and 6. Identity 2, who takes lessons in the beginners' section, became friends with AENOG and is well-placed for continuing access to CKPOLAR teachers in this exchange program. Identity 2 has never explained to CASUSTAIN/15 what caused the long delay between Identity 1's arrival and the beginning of classes. (We believe that the delay was due to political quarrels in the local government over the extent of CKPOLAR influence upon Identity 7, who is the chief promoter of the program.)

7. Identity 8 joined CASUSTAIN/15's advanced course section shortly before AENOG's departure. During the summer of 1974, Identity 8 took a study trip to the CKPOLAR homeland and later described her classes there to CASUSTAIN/15. Although Identity 8 is in close contact with Identity 9, one of the leaders of CAEVIL/Hamburg, she does not appear to have substantially better access to Identity 1 than CASUSTAIN/15.

8. Identity 10, a former member of the beginner's course, took the same study trip as Identity 8. He did not apply himself seriously but still made a considerable hit with the young CKPOLAR students. He startled his teachers by claiming that his frequent absences were due to long conferences with PDQUICK officers. After his return to Hamburg

in August 1974, he attracted attention among his acquaintances by claiming that he was a BKHERALD agent. Identity 10 was among those considered for recruitment as an access agent to AENOG in Spring 1974, but fortunately, no contact was ever made with him. According to Identity 8, he is in touch with an Aeroflot pilot at Hamburg airport. If this is true, the "pilot" is probably Identity 11.

9. CASUSTAIN/15 has not yet been able to obtain the full name of Identity 12, a new student with excellent command of the CKPOLAR language. According to Identity 12, she worked in a CKPOLAR office in Identity 13 for many years before moving to LHDEN and then to West Germany. Her husband is a teacher of CKPOLAR language.

Other Contacts

10. CASUSTAIN/15 has heard from her TPFEELING contact only once, when he told her that the usual annual survey would not be taken in 1974 and that he would recontact her in 1975. In response to our requirement, she identified the editor at Deutsche Presse Agentur, Hamburg, responsible for East European affairs as Alfred Bragand. We have discouraged her for the moment from carrying this contact any further because of the primacy of the CKPOLAR target but she believes that this could be done, if called for, through Identity 14, a friend from her TPFEELING years.

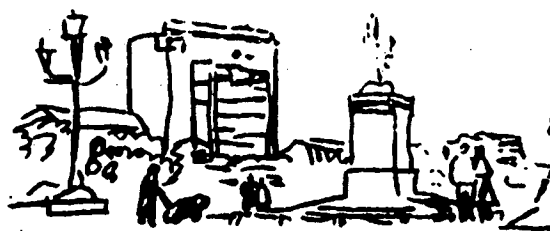
11. CASUSTAIN/15 continues her regular translation activities and provides us with copies of her work. She recently looked over a copy of the WOLOIN Soviet edition and pronounced the translations excellent.

III. COSTS

12. CASUSTAIN/15 is paid DM 500. per month. Her expenses, incurred in connection with the class, were not more than DM 50. for 1974.

IV. PLANS

13. For the immediate future, we intend to continue targetting CASUSTAIN/15 on Identity 1 and on operationally interesting students in these classes. Although CASUSTAIN/15 has not joined CAEVIL/Hamburg, we are able to monitor some developments through her contacts with the other students, who are members. We will continue to encourage CASUSTAIN/15 to make friends among this group of CKPOLAR sympathizers, many of whom are themselves potential access agents.



DOC. MICRO. SER.

JAN 30 1975

MICROFILMED

Екскурсія по місту Гамбургу.
Група учителів російської мови (Lehrer) геттінгенського університету (Universität) 26-го жовтня вирушила на екскурсію по Гамбургу. Російські вчителі їли на автобусі, їх супроводжував (begleitete) німецький підприємець (Unternehmer). Їх екскурсія почалася від головного вокзалу (Hauptbahnhof). Вони з інтересом оглядали центральні райони: церква (Kirche) Святого Михайла та інші старі будівлі. Потім вони оглянули райони житлових будинків, прогулялися вздовж (entlang) Альстера та свистіли (pfeiften) на вулиці Гамбургерштрассе. Російські вчителі говорили: Ця вулиця схожа (ähnlich sein) на Московський проспект Комінтерна. Там теж така ж широка і такі ж будівлі. Екскурсія завершилася знову у головного вокзалу.

RECORD COPY

H/watt 1 E66A-6211

1. (Mein neues Haus) стоит на углу эт. нк. ... улиц...
2. (Alle meine neuen Bücher) лежат на полк. эт... стар... шкафа...
3. (Dieses breite Fenster) наш... больш... комн... эт... выходящий в сад, где всегда цветущие запахи прекрасн... веселья... цветов.
4. Возм. ярк... солнц... и осветило своими тёплыми лучами широкие просторы цветущ... нощи...
5. Зелён... ландшафт... эт... красив... природ... напоминают мне просторы ~~и~~ род... земли...
6. Тисн... вод... Волги, эт... широк... русск... рек..., таят много (много русские города) и берегами Наспийск... мор...
7. Нощ... маленьк... земли... день рад... во время осени... как... их ожидает (многожество радост...).

Старик сам совет ^{с братом} привел к брату. Врач выслушал
его и сказал: Вам надо поехать отдохнуть в
деревню. Там вы должны рано ложиться
спать, есть мясо и много молока, много гулять.
Вы можете курить только одну папиросу
в день.

Через месяц старик пришел к брату и
сказал:

— Ваш совет очень помог мне. Я поехал в
деревню, рано ложился спать, ел мясо, пил
молоко, — делал все, что вы мне сказали.

Только мне сначала было трудно курить одну
папиросу в день. Это не просто — начать
курить в моем возрасте.

врач — Arzt;
старик — der alte Mann;
Это не просто — das ist nicht leicht.
папироса — Zigarette

~~Вам надо поехать отдохнуть
в деревню. — Sie müssen zur
Erholung auf Land fahren.~~

Что такое КАМАЗ?

На крупнейш... приток... велик... русск. рек... Волг...
Кам... (на месте посёлка „Набереж... с землёй“)
построен багги... автомобил... зав... - КАМАЗ.
Строительство завод... было объявлено...
стройк... Много молод... юно... приех...
конц... стран... на молодёжн... ст...
Набережские гильи стал багги... им...
Гамптонн Мюнхенск... олимпиад...
гости к молод... строител... к жила...
в общежития.... другие артисты СС
у молод... строител... Завод КАМАЗ...
ежегодно посылки юна молод... груз...
Город Набережские гильи - город молод...
90% жителей.... не старше тридца...
... (209)

Трирода в полном цветении. Вокруг растут...
сквозь густую листву проникает свет сол...
видны... степную землянику. Повсюду пах...
листвой и лесными цветами.
зелёные деревья.
г. Павлоду
свежий

SECRET

UNDER SEPARATE COVER ATTACHMENT TO EGGA-6211

IDENTITY SHEET

- IDENTITY 1 - Yevgeniy Michalovich YEGOROV
(See HAMBURG 25377 for bio data)
- 2 - Klaus ~~IL I U S~~ ^{IL I U S}
SEX: Male DOB: 28 September 1942
POB: Rohrbach bei Stuttgart Germ.
CIT: FRG ~~cit. West~~
OCC: Union functionary
RES: Viehlohweg 128 c, Hamburg ~~West~~
M/S: Married 21 June 1972 to Ilona Nilius,
who was born 12 September 1944, Wuerz-
burg, Germany
- 3 - Viktor M. LEONOV ☐
- 4 - Linda PLAETZER (SEE EGGA-5794)
- 5 - Brigitte WOHLERS (See EGGA-5794)
- 6 - Inge RIETH (See EGGA-5794)
- 7 - Gerhard WEBER ☐
- 8 - Renate ECKMANN
- 9 - Gosta von UEXKUELL
SEX: Male DOB: 3 November 1909
POB: Heidelberg
CIT: FRG and Sweden
OCC: Journalist
RES: Uhlerhorsterweg 38, Hamburg
M/S: Married to Eva, nee Lewerentz, who was
born 17 February 1915, Stockholm.
Two children

DOC. MICRO. SER.

JAN 30 1975

MICROFILMED

SECRET

Scatt 2 EGGA-6211

SECRET

Page 2

IDENTITY 10 - David Alan KRAUL
SEX: Male DOB: 1 November 1946
POB: Honolulu, Hawaii
CIT: U.S.A.
OCC: Model, previously employed
British Airways, Hamburg
RES: Hermann Loens Weg 72, Hamburg
M/S: Divorced from Elke nee Fischer,
who was born Berlin, 7 April 1941

11 - Nikolay A. KULISH  
Aeroflot representative, Hamburg

12 - Valentina Lierke (phonetic)

13 - Kaliningrad (formerly Koenigsberg)

14 - Egon WERNER
SEX: Male DOB: 27 January 1913
POB: Herford, Germany
CIT: FRG
OCC: Journalist, public relations
RES: Schlueterstrasse 80, Hamburg
M/S: UNK
MISC: See EGMA-46855, 13 January 1960

SECRET

()